BTL_-...-MA_ _ _-...
Micropulse Wegaufnehmer / Transducer / Capteur de déplacement / Trasduttori di posizione / Transductores de desplazamiento

Zusatzinformation zu MA_ _ _

Abweichung zur Ausführung SA_ _ _:

Die Ausführung MA_ _ _ entspricht funktional der gleichlautenden Ausführung SA_ _ _ und wurde für die Verwendung mit einem MTS-Ringmagnet OD33 modifiziert.

- mit O-Ring
- Betrieb nur mit 1 Positionsgeber möglich

Anmerkung:
Bei gleicher Funktion, können die technischen Daten gegenüber dem Standardprodukt abweichen.

Alle weiteren Spezifikationen und Informationen entnehmen Sie bitte der Standardanleitung.

Änderungen vorbehalten.

Additional information for MA_ _ _

Difference from SA_ _ _:

Type MA_ _ _ corresponds functionally to the identical type SA_ _ _ and was modified for use with a MTS ring magnet OD33.

- With O-ring
- Operation using only 1 magnet is possible

Note:
With the same function, the technical data can differ from standard.

For all other specifications and information, please see the standard user's manual.

Specifications subject to change.

Informations complémentaires concernant MA_ _ _

Divergences avec l'exécution SA_ _ _ :

Du point de vue fonctionnel, l'exécution MA_ _ _ correspond à l'exécution SA_ _ _, mais a cependant été modifiée afin qu'elle puisse être utilisée avec un aimant torique MTS OD33.

- avec joint torique
- Fonctionnement possible avec 1 capteur de position uniquement

Remarque :
Lors d'un fonctionnement identique, les donnéees techniques peuvent diverger par rapport à l'exploitation avec un aimant torique Balluff.

Veuillez tirer toutes les autres spécifications et informations des instructions standard.

Sous réserve de modifications.

Informazioni supplementari su MA_ _ _

Divergenze rispetto all'esecuzione SA_ _ _:

L'esecuzione MA_ _ _ , dal punto di vista funzionale, corrisponde all'esecuzione omonima SA_ _ _ ed è stata modificata per l'impiego con un magnete ad anello MTS OD33.

- con o-ring
- Esercizio possibile esclusivamente con un datore di posizione

Nota:
A parità di funzionamento i dati tecnici relativi all'uso con un magnete ad anello Balluff possono divergere.

Per tutte le altre specifiche e informazioni si rimanda alle istruzioni d'uso standard.

Si riserva il diritto di apportare modifiche.

Información adicional sobre MA_ _ _

Desviación de la versión SA_ _ _:

La versión MA_ _ _ equivale funcionalmente a la versión SA_ _ _ del mismo nombre y se ha modificado para su utilización con un imán anular MTS OD33.

- con junta tórica
- Servicio posible solo con 1 sensor de posición

Observación:
Con la misma función, los datos técnicos pueden diferir respecto al funcionamiento con el imán anular de Balluff.

Todas las demás especificaciones e información, consúltelas en el manual de instrucciones estándar.

Reservado el derecho a introducir modificaciones sin previo aviso.

Balluff GmbH
Schurwaldstrasse 9
73765 Neuhausen a.d.F.
Germany
Phone +49 7158 173-0
Fax +49 7158 5010
Service Center +49 7158 173-370
service@balluff.de
www.balluff.com

Nr. 861 163 D/E/F/I/SP • Ausgabe/edition/édition/edizione/edición 1103. • Replaces edition 0804.